

# 1

## **El anillo encantado de María Teresa Andruetto**

---

Cuentos para ESI en Lectura Fácil 2:  
recursos para trabajar en escuelas inclusivas

Cuentos para ESI en Lectura Fácil 2 : recursos para trabajar en escuelas inclusivas.  
AAVV. 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Lengua Franca , 2024.  
Libro digital, PDF - (Cuentos para ESI en Lectura Fácil)  
Archivo Digital: descarga y online  
ISBN 978-987-46826-5-9  
CDD 371.714

© de la adaptación, Lengua Franca, 2024.

© de la edición, Lengua Franca, 2024.

© de las ilustraciones, Lengua Franca, 2024.

© de “El anillo encantado”, María Teresa Andruetto.

© de “Se pegaron los fideos”, María Victoria Pereyra Rozas.

© de “El vestido de mamá”, Dani Umpi y Rodrigo Moraes.

Primera edición: enero de 2024.

Adaptación: Analía Gutiérrez

Edición: Julia Otero

Ilustraciones: CJ Camba

Diseño: Nicolás Mandrafina

Esta obra fue financiada con el apoyo de la Dirección de Fortalecimiento de la Sociedad Civil y la Comisión para la Plena Participación e Inclusión de las Personas con Discapacidad (COPIDIS).

Lengua Franca [linktr.ee/lengua\\_franca](http://linktr.ee/lengua_franca)

Libro editado en Argentina

Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra sin permiso escrito de la editorial.

# **El anillo encantado**

## **de María Teresa Andruetto**

Ifigenia era una muchacha joven.  
Tenía el cabello rubio como el trigo.  
Y unos ojos más azules que el lago.  
Era pálida y liviana.  
Parecía hecha de aire.  
Caminaba descalza a la orilla del lago.

El emperador Carlomagno era un hombre viejo.  
Cuando vio a Ifigenia caminar a la orilla del lago,  
se enamoró de ella.  
Y olvidó sus deberes de emperador.



Los señores de la corte estaban muy preocupados.  
Nada interesaba ya a Carlomagno.  
Ni dinero. Ni caza. Ni guerra. Ni batallas.  
Solo la muchacha.

Pero Ifigenia murió en abril.  
Los pájaros llenaban la tarde.

Los señores de la corte respiraron aliviados.  
Por fin el Emperador se ocuparía de su dinero,  
de su guerra, de sus batallas.

Pero nada de eso ocurrió.

Carlomagno seguía enamorado  
y no quería separarse de su amada.

Así que, hizo llevar el **cuerpo embalsamado**  
de la muchacha a su habitación.

El Arzobispo se asustó por esa horrible pasión.  
Imaginó que la joven tendría un encantamiento  
y fue a revisar el cuerpo.

**Embalsamar** es  
poner sustancias  
en un cuerpo muerto  
para que se conserve  
como si estuviera  
dormido.

El Arzobispo revisó el cuerpo de Ifigenia  
de pies a cabeza.

Al revisar la boca, el Arzobispo encontró  
un anillo con una piedra azul bajo la lengua.  
El color azul le hizo recordar el lago y el mar.

Apenas el Arzobispo agarró el anillo,  
Carlomagno enterró el cadáver de Ifigenia.  
Y se enamoró del Arzobispo.



El Arzobispo se sorprendió.  
No sabía qué hacer.  
Así que le dio el anillo a su asistente.

Apenas el asistente agarró el anillo,  
Carlomagno abandonó al Arzobispo.  
Y se enamoró del asistente.

El asistente se sintió incómodo  
y le dio el anillo al primer hombre que pasaba.

Apenas el hombre agarró el anillo,  
Carlomagno abandonó al asistente.  
Y se enamoró del hombre.

El hombre se asustó por este amor extraño  
y empezó a correr con el anillo en la mano.  
El emperador Carlomagno corrió detrás de él.

Hasta que se cruzó una gitana  
y el hombre le dio el anillo.

Apenas la gitana agarró el anillo,  
Carlomagno dejó de perseguir al hombre.  
Y se enamoró de la gitana.



Pero a la gitana se le cayó el anillo al lago.  
Apenas el lago recibió el anillo,  
Carlomagno abandonó a la gitana.  
Y se enamoró del lago.  
Era el lago junto al que Ifigenia caminaba descalza.

\*\*\*

La lectura fácil es un método que sigue pautas y recomendaciones para elaborar textos de fácil comprensión.



Este logotipo identifica los materiales que siguen las directrices internacionales de la IFLA (International Federation of Library Associations and Institutions) e Inclusion Europe para textos en lectura fácil.



Lo otorga Lengua Franca ([www.lenguafranca.org](http://www.lenguafranca.org)).

---

“El anillo encantado” de María Teresa Andruetto  
en Cuentos para ESI en Lectura Fácil 2:  
recursos para trabajar en escuelas inclusivas.  
Enero 2024.